



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ዘጠነኛ ዓመት ቁጥር ፳፭  
አዲስ አበባ ጥር ፳፯ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

19<sup>th</sup> Year No. 25  
ADDIS ABABA 4<sup>th</sup> February 2013

### ግውጫ

አዋጅ ቁጥር ፯፻፹/፪ሺ፭ ዓ.ም

በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ሕጋዊ አስመስሎ ማቅረብን እና ሽብርተኝነትን በገንዘብ መርዳትን ለመከላከልና ለመቆጣጠር የወጣ አዋጅ .....

አዋጅ ቁጥር ፯፻፹/፪ሺ፭

በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ሕጋዊ አስመስሎ ማቅረብንና ሽብርተኝነትን በገንዘብ መርዳትን ለመከላከልና ለመቆጣጠር የወጣ አዋጅ

በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ሕጋዊ አስመስሎ ማቅረብና ሽብርተኝነትን በገንዘብ መርዳት የደህንነት ስጋት ብቻም ሳይሆን የፋይናንስ ሥርዓቱ የተረጋጋ፣ ግልጽነት ያለው፣ ጤናማና ቀልጣፋ እንዳይሆን የሚያደርግ በመሆኑ፤

በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ሕጋዊ አስመስሎ ማቅረብንና ሽብርተኝነትን በገንዘብ መርዳትን ለመዋጋት በዓለም አቀፍ ደረጃ ጥረት እየተደረገ በመሆኑ እና ኢትዮጵያም የዚህ ዓለም አቀፍ ጥረት አካል በመሆኗ፤

በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ሕጋዊ አስመስሎ ማቅረብን እና ሽብርተኝነትን በገንዘብ መርዳትን ለመከላከልና ለመቆጣጠር የተሟላ የሕግ ማዕቀፍ እንዲኖር ማድረግ አስፈላጊ በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭(፩) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

### CONTENTS

Proclamation No. 780/2013

Prevention and Suppression of Money Laundering and Financing of Terrorism Proclamation..... Page 6755

PROCLAMATION No. 780/2013.

### A PROCLAMATION ON PREVENTION AND SUPPRESSION OF MONEY LAUNDERING AND FINANCING OF TERRORISM

WHEREAS, money laundering and financing of terrorism not only threaten security, but also compromise the stability, transparency, soundness and efficiency of the financial system;

WHEREAS, the effort to combat money laundering and financing of terrorism is being undertaken internationally and since Ethiopia is part thereof;

WHEREAS, it has become necessary to have a comprehensive legal framework to prevent and suppress money laundering and financing of terrorism;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

ያንዱ ዋጋ  
Unit Price 16.50

**ክፍል አንድ**

**ጠቅላላ**

**፩. አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ "በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ሕጋዊ አስመስሎ ማቅረብን እና ሽብርተኝነትን በገንዘብ መርዳትን ለመከላከልና ለመቆጣጠር የወጣ አዋጅ ቁጥር ፯፻፹/፪ሺ፭" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

**፪. ትርጓሜ**

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡-

፩/ "በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ሕጋዊ አስመስሎ ማቅረብ" ማለት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፱ የተመለከተው ወንጀል ነው።

፪/ "ሽብርተኝነትን በገንዘብ መርዳት" ማለት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፴፩ የተመለከተው ወንጀል ነው።

፫/ "የወንጀል ፍሬ" ማለት በቀጥታም ሆነ በተዘዋዋሪ መንገድ ከአመንጨ ወንጀል የተገኘ ማንኛውም ገንዘብ ወይም ንብረት ነው።

፬/ "አመንጨ ወንጀል" ማለት ማንኛውም ለወንጀል ፍሬ ምንጭ የሆነና ቢያንስ አንድ ዓመት ቀላል እስራት የሚያስቀጣ ወንጀል ነው።

፭/ "ገንዘብ" ወይም "ንብረት" ማለት ማንኛውም ተንቀሳቃሽ ወይም የማይንቀሳቀስ ወይም ግዙፍነት ያለው ወይም የሌለው ሀብት ሲሆን በሀብቱ ላይ መብት ወይም ጥቅም መኖሩን የሚያረጋግጥ እንደ ባንክ ክሬዲት፣ ትራቭለር ቼክ፣ የባንክ ቼክ፣ የክፍያ ትዕዛዝ፣ አክሲዮን ወይም ቦንድ የመሳሰለ ማንኛውንም ዓይነት ሰነድ እና ከሀብቱ የተገኘ ወለድ፣ የትርፍ ድርሻ ወይም ሌላ ገቢን ወይም ኢኮኖሚያዊ ጥቅምን ይጨምራል።

፮/ "የሽብርተኝነት ድርጊት" ማለት፡-

ሀ) በኢትዮጵያ ውስጥም ሆነ በሌላ ቦታ የተፈጸመ እ.አ.አ በ፲፱፻፺፱ ሽብርተኝነትን በገንዘብ መርዳትን ለመከላከል በወጣው ዓለም አቀፍ ኮንቬንሽን አባሪ ከሆኑት ስምምነቶች በአንዱ የተፈጸሙት ወለንና ትርጓሜዎች የሚሸፈን የወንጀል ድርጊት፤

**PART ONE**

**GENERAL**

**1. Short Title**

This Proclamation may be cited as the "Prevention and Suppression of Money Laundering and Financing of Terrorism Proclamation No. 780/2013".

**2. Definitions**

In this Proclamation unless the context otherwise requires:

1/ "money laundering" means the offence as defined under Article 29 of this Proclamation;

2/ "financing of terrorism" means the offence as defined under Article 31 of this Proclamation;

3/ "proceeds of crime" means any fund or property derived or obtained, directly or indirectly, from a predicate offence;

4/ "predicate offence" means any offence capable of generating proceeds of crime and punishable at least with simple imprisonment for one year;

5/ "funds" or "property" means any asset, whether movable or immovable, or tangible or intangible, including legal instruments in any form evidencing title to or interest in such asset such as bank credits, traveler's cheques, bank cheques, money orders, shares, bonds, and any interest, dividend or other income or value generated by such asset;

6/ "terrorist act" means:

a) an act, whether occurring in Ethiopia or elsewhere, which constitutes an offence within the scope of, and as defined in one of the treaties listed in the annex to the 1999 International Convention for the Suppression of Financing of Terrorism;

ሰ) በኢትዮጵያ ውስጥም ሆነ በሌላ ቦታ የተፈጸመ ከድርጊቱ ባህሪ ወይም ይዘት ሲታይ ህብረተሰቡን ለማስፈራራት ወይም መንግሥት ወይም ዓለም አቀፍ ድርጅት አንድን ድርጊት እንዲፈጸም ወይም እንዳይፈጸም የማስገደድ ዓላማ ኖሮት ሲቪል በሆነ የህብረተሰቡ አባል ላይ ወይም በውጊያ ሁኔታ ውስጥ ተሳታፊ ባልሆነ ማንኛውም ሌላ ሰው ላይ ሞትን ወይም ከባድ የአካል ጉዳት ለማድረስ ታስቦ የተፈጸመ ማንኛውም ሌላ ድርጊት፤

ሐ) በአዋጅ ቁጥር ፯፻፶፪/፪ሺ፩ አንቀፅ ፫ እና አንቀፅ ፬ ላይ የተደነገገው የሽብርተኝነት ድርጊት ትርጉምን ይጨምራል፤

፯/ "ሽብርተኛ" ማለት፡-

ሀ) በማንኛውም መንገድ፣ በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ፣ ሕግን በመጣስና በራሱ ፈቃድ የሽብርተኝነት ድርጊት የሚፈጸም ወይም ለመፈጸም የሚሞክር፤

ለ) በሽብርተኝነት ድርጊት በአባሪነት የሚሳተፍ፤

ሐ) ሌሎች ሰዎች በሽብርተኝነት ድርጊት እንዲሳተፉ የሚያደራጅ ወይም አመራር የሚሰጥ፤ ወይም

መ) የሚያደርገው አስተዋፆ ሽብርተኝነትን እንዲያስፋፋ በመፈለግ ወይም ቡድኑ የሽብርተኝነት ድርጊት ለመፈጸም ማሰቡን አያወቀ ለጋራ ዓላማ በቡድን የተሰባሰቡ ሰዎች ለሚፈጸሙት የሽብርተኝነት ድርጊት አስተዋፆ የሚያደርግ፤

በኢትዮጵያ ውስጥም ሆነ በሌላ ቦታ የሚገኝ ማንኛውም ግለሰብ ነው፤

፰/ "የሽብርተኛ ድርጅት" ማለት፡-

ሀ) በኢትዮጵያ ውስጥም ሆነ በሌላ ቦታ የሚገኝ ወይም የሚንቀሳቀስ ሆኖ፡-

(፩) በማንኛውም መንገድ፣ በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ፣ ሕግን በመጣስና በራሱ ፈቃድ የሽብርተኝነት ድርጊት የሚፈጸም ወይም ለመፈጸም የሚሞክር፤

b) any other act, whether occurring in Ethiopia or elsewhere, intended to cause death or serious bodily injury to a civilian, or to any other person not taking an active part in the hostilities in a situation of armed conflict, when the purpose of such act, by its nature or context, is to intimidate the population, or to compel government or an international organization to do or to abstain from doing any act;

c) including the definition of terrorist act provided under Article 3 and Article 4 of Proclamation No.652/2009;

7/ "terrorist" means any natural person, whether located in Ethiopia or elsewhere, who:

a) commits, or attempts to commit, terrorist act by any means, directly or indirectly, unlawfully and willfully;

b) participates as an accomplice in a terrorist act;

c) organizes or directs others to participate in a terrorist act; or

d) contributes to the commission of a terrorist act by a group of persons acting with a common purpose, where the contribution is made intentionally and with the aim of furthering the terrorist act or with the knowledge of the intention of the group to commit a terrorist act;

8/ "terrorist organization" means:

a) any group of persons, whether located or operating in Ethiopia or elsewhere, that:

(1) commits, or attempts to commit, terrorist act by any means, directly or indirectly, unlawfully and willfully;

(ጀ) በሽብርተኝነት ድርጊት በአባሪነት የሚሳተፍ፤

(ሮ) ሌሎች ሰዎች በሽብርተኝነት ድርጊት እንዲሳተፉ የሚያደራጅ ወይም አመራር የሚሰጥ፤ ወይም

(ዐ) የሚያደርገው አስተዋፆ ሽብርተኝነትን እንዲያስፋፋ በመፈለግ ወይም ቡድኑ የሽብርተኝነት ድርጊት ለመፈጸም ማሰቡን እያወቀ ለጋራ ዓላማ በቡድን የተሰባሰቡ ሰዎች ለሚፈጽሙት የሽብርተኝነት ድርጊት አስተዋፆ የሚያደርግ፤

ማንኛውም ቡድን፤ ወይም

ለ) በፀረ-ሽብርተኝነት አዋጅ ቁጥር ፪፻፶፪/፪ሺ፩ ድንጋጌዎች መሠረት በሽብርተኝነት የተሰየመ ድርጅት፤

ነው፤

፱/ "የፋይናንስ ተቋም" ማለት ባንክ፣ መድን ሰጪ ከባንያ፣ አነስተኛ የፋይናንስ ተቋም፣ የፖስታ ቁጠባ ድርጅት፣ የሐዋላ ድርጅት ወይም ብሔራዊ ባንክ አግባብ ባለው ሕግ መሠረት የፋይናንስ ተቋም ብሎ የሚሰይመው ማንኛውም ሌላ ተቋም ነው፤

፲/ "ፋይናንስ ነክ ያልሆኑ የተሰየሙ የንግድና የሙያ ሥራዎች" ማለት የሚከተሉትን ያጠቃልላል፡-

ሀ) የሪል ስቴት ወኪሎችንና ደላሎችን፤

ለ) የከበሩ ድንጋዮች ወይም የከበሩ ብረቶች ነጋዴዎችን፤

ሐ) የሚከተሉትን ለደንበኞቻቸው የሚያዘጋጁ፣ የሚፈጽሙ ወይም የሚያከናውኑ ጠበቆችን፣ ናታሪዎችን እና ራሳቸውን ችለው የሚሠሩ ሌሎች የሕግ ባለሙያዎችን፡-

(፩) ሪል ስቴት መግዛትና መሸጥ፤

(፪) የደንበኛውን ገንዘብ፣ የገንዘብ ሰነዶችና ሀብት ማስተዳደር፤

(፫) የባንክ፣ የቁጠባ ወይም የገንዘብ ሰነድ ሂሳቦችን ማስተዳደር፤

(፬) ከባንያ ለማቋቋምና ለማካሄድ ወይም ለመምራት የሚደረጉ መዋጮዎችን ማደራጀት፤ ወይም

(2) participates as an accomplice in terrorist act;

(3) organizes or directs others to commit terrorist act; or

(4) contributes to the commission of a terrorist act by a group of persons acting with a common purpose where the contribution is made intentionally and with the aim of furthering the terrorist act or with the knowledge of the intention of the group to commit a terrorist act; or

b) an organization so proscribed as terrorist in accordance with the provisions of the Anti-Terrorism Proclamation No. 652/2009;

9/ "financial institution" means a bank, an insurance company, a micro finance institution, postal savings, money transfer institution or any other institution designated as such by the National Bank pursuant to the relevant law;

10/ "designated non-financial businesses and professions" include:

a) real estate agents and brokers;

b) dealers in precious metals or precious stones;

c) lawyers, notaries and other independent legal professionals when they prepare for, carry out or engage in transactions for their clients concerning:

(1) buying and selling of real estate;

(2) managing of client money, securities and other assets;

(3) management of bank, savings or securities accounts;

(4) organization of contributions for the creation, operation or management of companies; or

(፭) በሕግ የሰውነት መብት የሚኖራቸውን አካላት መመሥረት፣ ማካሄድ ወይም መምራትና የንግድ ተቋሚትን መግዛትና መሸጥ፤

መ) ራሳቸውን ችለው የሚሠሩ የሃሳብ ባለሙያዎችን፤

ሠ) በማዕከሉ የሚሰየሙ ሌሎች የንግድና የሙያ ሥራዎችን፤

(5) creation, operation or management of legal persons and buying and selling of business entities;

d) independent accountants;

e) such other businesses and professions as may be designated by the Center;

፲፩/ "ለፖለቲካ ተጽኖ የተጋለጠ ሰው" ማለት በማናቸውም አገር ወይም ዓለም አቀፍ ድርጅት ውስጥ ከፍተኛ ግምት የሚሰጠው ሃላፊነት የተሰጠው ወይም ተሰጥቶት የነበረ ማንኛውም የተፈጥሮ ሰው ሲሆን የዚህን ሰው ቤተሰብ አባል ወይም ከዚህ ሰው ጋር የቅርብ ግንኙነት ያለውን ማንኛውንም ሰው ይጨምራል፤

11/ "politically exposed person" means any natural person who is or has been entrusted with prominent public functions in any country or in an international organization as well as a member of such person's family or any person closely associated with him;

፲፪/ "በቁጥጥር ሥር የሚደረግ ማስተላለፍ" ማለት የወንጀል ድርጊትን ለመመርመርና የድርጊቱ ተሳታፊዎችን ለመለየት ዓላማ፣ የወንጀል ፍሬን ጠይም ሕገ ሰጠ የሆነን ዐይም የሚጠረጠር ሌላ ጭነትን ወይም ጥሬ ገንዘብን አግባብ ባላቸው ባለሥልጣናት እውቅናና ቁጥጥር ሥር ሆኖ በኢትዮጵያ ውስጥ እንዲዘዋወር፣ ከኢትዮጵያ እንዲወጣ፣ የኢትዮጵያን ግዛት አቋርጦ እንዲያልፍ ወይም ወደ ኢትዮጵያ እንዲገባ የመፍቀድ ስልት ነው፤

12/ "controlled delivery" means the technique of allowing proceeds of crime or other illicit or suspect consignment or cash to pass within, out of, through or into the territory of Ethiopia with the knowledge and under the supervision of the competent authorities, with a view to the investigation of an offence and the identification of persons involved therein;

፲፫/ "ማገድ" ማለት የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፴፯ እንደተጠበቀ ሆኖ ገንዘብን ወይም ሌላ ንብረትን በፍርድ ቤት ውሳኔ መሠረትና ውሳኔው ጸንቶ ለሚቆይበት ጊዜ እንዳይተላለፍ፣ ወደ ሌላ እንዳይለወጥ፣ እንዳይወገድ ወይም እንዳይንቀሳቀስ መከላከል ነው፤

13/ "freezing" means, without prejudice to Article 37 of this Proclamation, prohibiting the transfer, conversion, disposition or movement of funds or other property on the basis of, and for the duration of the validity of, a decision of the court;

፲፬/ "መያዝ" ማለት ገንዘብን ወይም ሌላ ንብረትን በፍርድ ቤት ውሳኔ መሠረትና ውሳኔው ጸንቶ ለሚቆይበት ጊዜ እንዳይተላለፍ፣ ወደ ሌላ እንዳይለወጥ፣ እንዳይወገድ ወይም እንዳይንቀሳቀስ መከላከል እና በፍርድ ቤቱ በተሾመና ቁጥጥር በሚደረግበት ንብረት ጠባቂ ሥር እንዲተዳደር ማድረግ ነው፤

14/ "seizure" means prohibiting the transfer, conversion, disposition or movement of funds or other property on the basis of, and for the duration of the validity of, a decision of the court and the administration of such funds or property by a receiver appointed and supervised by the court;

፲፭/ "መውረስ" ማለት በፍርድ ቤት ውሳኔ መሠረት የገንዘብ ወይም የንብረት ባለቤትነትን በቋሚነት ማሳጣት ነው፤

15/ "confiscation" means the permanent deprivation of ownership of funds or property based on the decision of the court;

፲፮/ "የወንጀል መፈጸሚያ" ማለት በማንኛውም መንገድና በሙሉ ወይም በከፊል በዚህ አዋጅ የተደነገገ ወንጀል ወይም አመንጨ ወንጀል ለመፈጸሚያ የዋለ ወይም እንዲውል የታቀደ ማንኛውም ንብረት ነው፤

16/ "instrumentality" means any property used or intended to be used in any manner, wholly or in part, to commit any offence stipulated under this Proclamation or a predicate offence;

፲፯/ "የወንጀለኞች ቡድን" ማለት በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ የገንዘብ ወይም የሌላ ቁሳዊ ጥቅም በማግኘት ዓላማ አንድ ወይም ከዚያ በላይ ከባድ ወንጀሎችን ለመፈጸም የተሰባሰቡና ተቀናጅተው የሚንቀሳቀሱ ሁለት ወይም ከዚያ በላይ የሆኑ ሰዎችን የያዘና ለተወሰነ ጊዜ የሚቆይ የተደራጀ ቡድን ነው።

፲፰/ "ተጠቃሚ የሚሆነው ባለቤት" ማለት ደንበኛን ወይም አንድን ሂሳብ በፍጹም ባለቤትነት የሚይዝ ወይም የሚቆጣጠር ግለሰብ፣ ግብይት በስሙ የሚካሄድለት ሰው ወይም አንድን በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠውን አካል ወይም ከሕግ የመነጨ አደረጃጀትን ለመቆጣጠር ፍጹም ሥልጣን ያለው ሰው ነው።

፲፱/ "ኤሌክትሮኒክ ማስተላለፍ" ማለት ላኪ በሆነው ሰውና በፋይናንስ ተቋም አማካይነት በኤሌክትሮኒክ ዘዴ የሚፈጸም በሌላ የፋይናንስ ተቋም ዘንድ ቀርቦ ክፍያውን ለሚቀበል ሰው ገንዘብ ማስተላለፍ ነው።

፳/ "መዝገብ" ወይም "ሰነድ" ማለት ማንኛውም ዓይነት መረጃ ሲሆን የሚከተሉትን ይጨምራል፡-

- ሀ) ጽሑፍ የሰፈረበትን ማንኛውም ነገር፤
- ለ) ሊተረጎሙ ለሚችል ሰው መልዕክት የሚያስተላልፍ በማንኛውም ነገር ላይ ያለን ጭረት፣ ቁጥር፣ ምልክት ወይም ብስ፤
- ሐ) በሌላ ነገር እገዛ ወይም ያለ እገዛ ድምፅ፣ ሦስል ወይም ጽሑፍ ሊያወጣ ወይም ሊያሳይ የሚችልን ማንኛውም ነገር፤
- መ) ካርታ፣ ፕላን፣ ስዕል፣ ፎቶን ወይም ሌላ ተመሳሳይ ነገርን፤
- ሠ) የኤሌክትሮኒክ ሰነዶችን፤
- ረ) በሰው፣ በኮምፒውተር ወይም በሌላ መሣሪያ መነበብና መረዳት የሚቻል መረጃ የተመዘገበበትን ወይም ምልክት የተደረገበትን ማንኛውም ማቴሪያል፤
- ሰ) ማንኛውም መረጃ በኮምፒውተር ውስጥ፣ በዲስክ ወይም በካሌት ወይም በማይክሮ ፊልም የተያዘ ወይም በማንኛውም መካኒካል ወይም ኤሌክትሮኒክ መሣሪያ የተያዘ ማንኛውም መረጃ፤

17/ "organized criminal group" means a structured group of two or more persons, existing for a period of time and acting in concert with the aim of committing one or more serious offences, in order to obtain, directly or indirectly, a financial or other material benefit;

18/ "beneficial owner" means any natural person who ultimately owns or controls a customer or an account, the person on whose behalf a transaction is being conducted, or the person who ultimately exercises effective control over a legal person or arrangement;

19/ "wire transfer" means any transaction carried out on behalf of an originator person through a financial institution by electronic means with a view to making an amount of money available to a beneficiary at another financial institution;

20/ "record" or "document" means information of any kind, including the following:

- a) anything on which there is a writing;
- b) anything on which there is a mark, figure, symbol or perforation having meaning for persons qualified to interpret it;
- c) anything from which a sound, an image or a writing can be produced, with or without the aid of anything else;
- d) a map, plan, drawing, photograph or similar thing;
- e) an electronic document;
- f) any material on which data is recorded or marked and which is capable of being read or understood by a person, a computer or other device;
- g) any information stored in a computer, disc or cassette or on microfilm or preserved by any mechanical or electronic device;

፳፩/ "ማዕከል" ማለት በሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፳፻፳፩/፪ሺ፪ የተቋቋመዉ የፋይናንስ ደህንነት መረጃ ማዕከል ነው።

፳፪/ "አግባብ ያለው ባለሥልጣን" ማለት ማዕከሉ፣ የብሔራዊ መረጃና ደህንነት አገልግሎት፣ ፖሊስ፣ ዐቃቤ ሕግ ወይም የምርመራ ሥራን በሃላፊነት የሚያከናውን አካል፣ የኢትዮጵያ ገቢዎችና ጉምሩክ ባለሥልጣን ወይም የሚመለከተው ተቆጣጣሪ ባለሥልጣን ነው።

፳፫/ "ጥርጣሬ ያለበት ግብይት" ማለት በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፲፯(፩) የተመለከተው ግብይት ነው።

፳፬/ "ከሕግ የመነጨ አደረጃጀት" ማለት በግልጽ የተሰጠ የባለአደራነት ወይም ሌላ ተመሳሳይ አደረጃጀት ነው።

፳፭/ "ገንዘብ" ማለት የኢትዮጵያ ወይም የማንኛውም አገር የወረቀት ወይም የሳንቲም መገበያያ ነው።

፳፮/ "ለአምጪው የሚከፈል ተላላፊ የገንዘብ ሰነድ" ማለት እንደ ቼክ፣ የመንገደኞች ቼክ፣ የተሰፋ ሰነድ እና የገንዘብ ክፍያ ትዕዛዝ የመሰለ ለአምጪው የሚከፈል ወይም ያለገደብ በጀርባው ላይ ተፈርሞ የሚተላለፍ፣ ማንነቱ ለማይታወቅ ሰው እንዲከፈል የታዘዘ ወይም ሰነዱን በመስጠት ብቻ ሊተላለፍ በሚያስችል ማናቸውም ፎርም የታዘዘ የገንዘብ ሰነድ ሲሆን የክፍያ ትዕዛዙ ተፈርሞበት ላለ የሚከፈለው ሰው ስም ግን ባለመጻፉ ጉድለት ያለበትን የገንዘብ ሰነድ ይጨምራል።

፳፯/ "ድንበር ተሻጋሪ የባንክ አገልግሎት እና ተመሳሳይ ግንኙነት" ማለት በአንድ አገር ውስጥ ባለ ባንክ ሌላ አገር ውስጥ ላለ ባንክ አገልግሎት መስጠት ወይም በገንዘብ ተቋማት መካከል ለገንዘብ ሰነዶች ግብይት ወይም ለገንዘብ ዝውውር የሚደረግ ተመሳሳይ ግንኙነት ነው።

፳፰/ "ደንበኛ" ማለት የሚከተሉትን ያጠቃልላል፡-

- ሀ) የፋይናንስ ግብይት ወይም ሂሳብ የተዘጋጀለት፣ የተከፈተለት ወይም የተፈጸመለትን ሰው፤
- ለ) የፋይናንስ ግብይት ወይም የሂሳብ ፈራሚ የሆነን ሰው፤

21/ "Center" means the Financial Intelligence Center established by the Council of Ministers Regulation No. 171/2009;

22/ "competent authority" means the Center, National Intelligence and Security Service, the police, public prosecutor or other investigative body, the Ethiopian Revenue and Customs Authority or any concerned regulatory authority;

23/ "suspicious transaction" means a transaction referred to in Article 17(1) of this Proclamation;

24/ "legal arrangement" means an express trust or other similar arrangement;

25/ "currency" means banknotes and coins of Ethiopia or any other country that are in circulation as a medium of exchange;

26/ "bearer negotiable instrument" means any monetary instruments such as cheques, traveler's cheques, promissory notes and money orders, that are either in bearer form, endorsed without restriction, made out to a fictitious payee, or otherwise in such form that title thereto passes upon delivery, and includes incomplete monetary instrument which is signed but with the payee's name omitted;

27/ "cross-border correspondent banking or similar relationship" means the provision of banking services by a bank in one country to a bank in another country, or a similar relationship between financial institutions for securities transactions or funds transfers;

28/ "customer" means including any of the following:

- a) a person for whom a financial transaction or account is arranged, opened or undertaken;
- b) a signatory to a financial transaction or account;

ሐ) ሃሳብ የተከፈተለትን ወይም በፋይናንስ ግብይት መብት ወይም ግዴታ የተሰጠውን ወይም የተላለፈለትን ሰው፤

መ) የፋይናንስ ግብይት እንዲፈጽም ወይም ሂሳብን እንዲቆጣጠር ሥልጣን የተሰጠውን ሰው፤

ሠ) በዚህ ንዑስ አንቀጽ ከፊደል ተራ (ሀ) እስከ (መ) ከተገለጹት ድርጊቶች መካከል አንዱን ለመፈጸም የሚሞክርን ሰው፤

ረ) በሚኒስትሮች ምክር ቤት በሚወጣ ደንብ የሚወሰን ማንኛውንም ሰው፤

፳፱/ "ተጠቃሚ" ማለት ጥቅምን ወይም ትርፍን የሚያገኝ ወይም ገንዘብ ወይም ሌላ ንብረትን እንዲቀበል የተሰየመ ሰው ነው፤

፴/ "ተቆጣጣሪ ባለስልጣን" ማለት የፋይናንስ ተቋማትን በሚመለከት ብሔራዊ ባንክ ሲሆን፤ እያንዳንዱን ፋይናንስ ነክ ያልሆነ የተሰየመ የንግድ ወይም የሙያ ሥራ በሚመለከት ይህንኑ የንግድ ወይም የሙያ ሥራ እንዲቆጣጠር በሕግ ሥልጣን የተሰጠው የመንግሥት አካል ነው፤

፴፩/ "ሰው" ማለት የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው፤

፴፪/ ማንኛውም በወንድ ጾታ የተገለጸው የሴትንም ይጨምራል።

**ክፍል ሁለት**

**በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ሕጋዊ አስመስሎ ማቅረብንና ሽብርተኝነትን በገንዘብ መርዳትን ስለመከላከል**

**፫. ጥሬ ገንዘብና ለአምጪው የሚከፈሉ የክፍያ ሰነዶችን ድንበር አቋርጦ ስለማንጓዝ**

፩/ ማንኛውም ሰው ወደ ኢትዮጵያ ሲገባ ወይም ከኢትዮጵያ ሲወጣ የያዛቸውን ገንዘብ፣ ለአምጪው የሚከፈሉ የክፍያ ሰነዶች፣ የክበሩ ድንጋዮች ወይም የክበሩ ብረቶችን በኢትዮጵያ ገቢዎችና ጉምሩክ ባለሥልጣን ሲጠየቅ ማሳወቅ አለበት።

c) a person to whom an account or rights or obligations under a financial transaction have been assigned or transferred;

d) a person who is authorized to conduct a financial transaction or control an account;

e) a person who attempts to take any of the actions referred to from paragraph (a) to (d) of this sub-article;

f) any person as may be prescribed by regulation of the Council of Ministers;

29/ "beneficiary" means a person who receives benefits or profits, or is designated as the recipient of funds or other property;

30/ "regulatory authority" means the National Bank with respect to financial institutions and, with respect to each designated non-financial business or profession, a government organ empowered by law to regulate such business or profession;

31/ "person" means any natural or legal person;

32/ any expression in the masculine gender includes the feminine.

**PART TWO**

**PREVENTION OF MONEY LAUNDERING AND FINANCING OF TERRORISM**

**3. Cross-Border Transportation of Cash and Bearer Negotiable Instruments**

1/ Any person who enters or leaves the territory of Ethiopia in possession of currency, bearer negotiable instruments, precious stones or precious metals shall declare same to the Ethiopian Revenue and Customs Authority when so requested.

፪/ የኢትዮጵያ ገቢዎችና ጉምሩክ ባለሥልጣን ገንዘብን፣ ለአምጪው የሚከፈሉ የክፍያ ሰነዶችን፣ የከበሩ ድንጋዮችን ወይም የከበሩ ብረቶችን አስመልክቶ ሀሰተኛ መግለጫ የተሰጠ እንደሆነ ወይም በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት መግለጫ ሳይቀርብ የቀረ እንደሆነ ወይም ገንዘቡ፣ የክፍያ ሰነዶቹ፣ የከበሩ ድንጋዮቹ ወይም የከበሩ ብረቶቹ በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ሕጋዊ አስመስሎ የማቅረብ ወንጀል፣ የአመንጪ ወንጀል ወይም ሽብርተኝነትን በገንዘብ የመርዳት ወንጀል ውጤት ስለመሆናቸው ወይም ወንጀሉን ለመፈጸሚያ እንደሚውሉ ጥርጣሬ ሲኖር እነዚህን በሙሉ ወይም በከፊል የመያዝ ሥልጣን ይኖረዋል።

፫/ በጉምሩክ አዋጅ የዕቃ ውርስን የሚመለከቱ ድንጋጌዎች በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሠረት የተያዘ ገንዘብን፣ የክፍያ ሰነድን፣ የከበረ ብረትንና የከበረ ድንጋይን በሚመለከት ተፈጻሚ ይሆናሉ።

፬/ የኢትዮጵያ ገቢዎችና ጉምሩክ ባለሥልጣን በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) ከተመለከተው ጥርጣሬ ጋር የተያያዙ መረጃዎችን ለማዕከሉ ማቅረብ አለበት።

**፬. በፋይናንስ ግብይቶች ሊኖር ስለሚገባው ግልጽነት**

የፋይናንስ ተቋማት፡-

፩/ በተመዘገበበት ወይም ፈቃድ ባወጣበት የውጭ አገር በአካል ከማይገኝና የተጠናከረ የጋራ አመራርና ቁጥጥር ከሚደረግበት የፋይናንስ ተቋማት ስብስብ ውስጥ ከማይካተት ባንክ፣ ወይም

፪/ በተመዘገበበት ወይም ፈቃድ ባወጣበት የውጭ አገር በአካል የማይገኝና የተጠናከረ የጋራ አመራርና ቁጥጥር ከሚደረግበት የፋይናንስ ተቋማት ስብስብ ውስጥ የማይካተት ባንክ ሂሳቦችን እንዲጠቀምባቸው ከሚፈቅድ የፋይናንስ ተቋም፣

ጋር ድንበር ተሻጋሪ የባንክ አገልግሎት ወይም ተመሳሳይ የሥራ ግንኙነት ሊመሠርቱ ወይም የነበራቸውን ግንኙነት ሊቀጥሉ አይገባም።

2/ The Ethiopian Revenue and Customs Authority shall have the power to seize part of or the whole amount of currency, bearer negotiable instrument or precious metals or precious stones in case of a false disclosure or a failure to disclose as required under sub-article (1) of this Article, or if there is suspicion of that all or parts of the currency, bearer negotiable instrument or precious metals or precious stones are proceeds or an instrumentality of money laundering, a predicate offence or financing of terrorism.

3/ The provisions of the Customs Proclamation relating the forfeiture of goods shall be applicable with respect to currency, bearer negotiable instruments or precious metals or precious stones seized under sub-article (2) of this Article.

4/ The Ethiopian Revenue and Customs Authority shall submit to the Center any information relating to the existence of suspicion referred to in sub-article (2) of this Article.

**4. Transparency in Financial Transactions**

Financial institutions may not enter into or continue a cross-border correspondent banking or similar relationship with:

1/ a bank that is registered or licensed in a foreign jurisdiction where it is not physically present and that is not affiliated with a regulated financial group subject to effective consolidated supervision in that jurisdiction; or

2/ a respondent financial institution in a foreign jurisdiction that permits its accounts to be used directly by a bank registered and licensed in a foreign jurisdiction but that is not physically present and is not affiliated with a regulated financial group subject to effective consolidated supervision in that jurisdiction.

**፮. በሕግ የሰውነት መብት የተሰጣቸው አካላትን የሚመለከት ግልጽነት**

፩/ በኢትዮጵያ ውስጥ የተቋቋሙና በሕግ የሰውነት መብት የተሰጣቸው አካላት ተጠቃሚ ስለሚሆኑት ባለቤቶቻቸውና ስለአመራር መዋቅራቸው የተሟሉ፣ ትክክለኛና ወቅታዊ መረጃዎች መያዝ አለባቸው።

፪/ አግባብ ያለው ባለሥልጣን በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከቱትን መረጃዎች ሲጠይቅ በተፋጠነ መንገድ የማግኘት መብት ይኖረዋል።

**፯. የደንበኞችን ማንነት ስለማጣራት**

፩/ የፋይናንስ ተቋማትና ፋይናንስ ነክ ያልሆኑ የተሰየሙ የንግድና የሙያ ሥራዎች በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ህጋዊ አስመስሎ የማቅረብንና ሽብርተኝነትን በገንዘብ የመርዳት ወንጀልን በመከላከልና በመቆጣጠር ዙሪያ ያሉትን ስጋቶች ለመለየት እና ለመመዘን አግባብ የሆኑ እርምጃዎችን መውሰድ አለባቸው። እነዚህን ስጋቶች ለመመዘን በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፫(፩) መሠረት በማዕከሉ የሚሰጡ መረጃዎች ሙሉ በሙሉ ከግምት ውስጥ መግባት አለባቸው።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የተካሄደው የስጋት ምዘና እና ከዚህ ጋር የተያያዘ ማንኛውም ጠቃሚ ማስረጃና መረጃ በፅሁፍ፣ ተመዝግቦና ወቅታዊነቱ ተጠብቆ መያዝና በተፈለገ ጊዜ ለማዕከሉ፣ ለፖሊስ፣ ለዐቃቤ ሕግና የምርመራ ሥራን በሃላፊነት ለማመራ አካል ተደራሽ መሆን አለበት።

፫/ የፋይናንስ ስ ተቋም ወይም ፋይናንስ ነክ ያልሆነ የተሰየመ የንግድና የሙያ ሥራ፡-

ሀ) ከደንበኛ ጋር የንግድ ግንኙነት ከመመሥረቱ ወይም ሂሳብ ከመክፈቱ በፊት፤

ለ) በፋይናንስ ተቋሙ ዘንድ የባንክ ሂሳብ ከሌለው ወይም ፋይናንስ ነክ ካልሆነው የተሰየመ የንግድ ወይም የሙያ ሥራ ጋር የሥራ ግንኙነት ከሌለው እና፡-

**5. Transparency of Legal Persons**

1/ Legal persons established in Ethiopia shall maintain adequate, accurate and current information on their beneficial owners and control structure.

2/ The competent authority shall, upon request, have access to the information referred to in sub-article (1) of this Article in a timely fashion.

**6. Identification of Customers**

1/ Financial institutions and designated non-financial businesses and professions shall take appropriate steps to identify and assess their risks of money laundering and financing of terrorism. When conducting this risk assessment, any information provided by the Center under Article 13(1) of this Proclamation shall be fully taken into account.

2/ The risk assessment conducted under sub-article (1) of this Article and any underlying evidence and information shall be documented in writing, be kept up-to-date, and be readily available to the Center, the police, public prosecutor and the organ responsible to conduct investigation.

3/ A financial institution or a designated non-financial business or profession shall carry out customer due diligence measures:

a) before establishing business relations with or opening an account for a customer;

b) before carrying out a transaction for a customer who does not have an account or is not in an established business relationship with the financial institution or designated non-financial business or profession, and who wishes to carry out:

(፩) በአንድ ጊዜ ወይም የተያያዙ ሆነው በተለያዩ ጊዜ ቢፈጸሙም ሲዳመሩ በማዕከሉ ከተወሰነው የገንዘብ መጠን በላይ የሆኑ ግብይቶችን ለመፈፀም፤ ወይም

(፪) በአገር ውስጥ ወይም ወደ ውጭ በኤሌክትሮኒክ ገንዘብ ለማስተላለፍ፤

ከሚፈልግ ደንበኛ ጋር ግብይት ከመጀመሩ በፊት፤

ሐ) ቀደም ሲል የተወሰደ የደንበኛ መረጃ ትክክለኛ ወይም የተሟላ ስለመሆኑ ጥርጣሬ ሲፈጠር፤ ወይም

መ) በወንጀል የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ሕጋዊ አስመስሎ የማቅረብ ወይም ሽብርተኝነትን በገንዘብ የመርዳት ወንጀልን የሚመለከት ጥርጣሬ ሲኖር፤

የደንበኛን ማንነት ለማወቅ የሚያስችሉ የጥንቃቄ እርምጃዎችን መውሰድ አለበት።

፩/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫)(ለ)(፩) የተጠቀሰው የገንዘብ መጠን በወቅቱ የማይታወቅ ከሆነ የደንበኛውን ማንነት የማጣራቱ እርምጃ የገንዘቡ መጠን እንደታወቀ ወይም ዝቅተኛው መጠን ላይ እንደደረሰ ወዲያውኑ መከናወን አለበት።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) መሠረት የደንበኞችን ማንነት ለማወቅ የሚወሰዱ የጥንቃቄ እርምጃዎች የሚከተሉትን ማካተት አለባቸው፡-

ሀ) የንግድ ግንኙነቱን ዓላማና ባሕሪ መረዳትንና መረጃ ማሰባሰብን፤

ለ) ገለልተኛ የሆኑ አስተማማኝ ምንጮችን፤ ሰነዶችን፤ ዳታዎችንና መረጃዎችን መሰረት በማድረግ ደንበኛውን መለየትንና ማንነቱን ማረጋገጥን፤

ሐ) ተጠቃሚ የሚሆኑትን ባለቤቶች ማንነት መለየትን እና ይህንኑ ለማረጋገጥ ተገቢ የሆኑ እርምጃዎችን መውሰድን፤

(1) a transaction above the amount fixed by the Center, whether conducted as a single transaction or several transactions that appear to be linked; or

(2) a transaction that is a domestic or international wire transfer;

c) whenever doubts exist about the veracity or adequacy of previously obtained customer due diligence information; or

d) whenever there is a suspicion of money laundering or financing of terrorism.

4/ If the amount of the transaction referred to in sub-article (3)(b)(1) of this Article is unknown at the time of the operation, the identification of customer shall be done as soon as the amount becomes known or the threshold is reached.

5/ Customer due diligence measures under sub-article (3) of this Article shall comprise the following:

a) understanding and collecting information on the anticipated purpose and intended nature of the business relationship;

b) identifying the customer and verifying the identity of the customer based on reliable independent source, documents, data or information;

c) identifying the beneficial owners and taking all reasonable measures to verify the identities of the beneficial owners;

መ) ደንበኛን ወክሎ የሚሰራ ማንኛውም ሰው ከደንበኛው ውክልና የተሰጠው መሆኑን ማረጋገጥን እንዲሁም ማንነቱን መለየትና ማረጋገጥን፤ እና

ሠ) በማዕከሉ የሚወሰኑ ሌሎች እርምጃዎች መውሰድን፡፡

፯/ የፋይናንስ ተቋማትና ፋይናንስ ነክ ያልሆኑ የተሰየሙ የንግድና የሙያ ሥራዎች ከደንበኞቻቸው ጋር የሚኖሩዋቸውን እያንዳንዱን የሥራ ግንኙነት ያለማቋረጥ በጥንቃቄ መከታተልና የሚፈጽሟቸው ግብይቶች ስለደንበኞቻቸው ካላቸው እውቀት፣ ከንግድ ሥራዎቻቸውና ከስጋት ደረጃዎቻቸው እና አስፈላጊ ሲሆን ከገንዘብ ምንጮቻቸው ጋር መጣጣሙን በትኩረት መመርመር አለባቸው፡፡

፰/ የፋይናንስ ተቋማት እና ፋይናንስ ነክ ያልሆኑ የተሰየሙ የንግድና የሙያ ሥራዎች፡-

ሀ) አዳዲስ አገልግሎቶችን፣ የአገልግሎት መስጫ ዘዴዎችንና አሠራሮችን በሥራ ላይ ከማዋል ወይም ለአዲስም ሆነ ነባር አገልግሎቶች አዳዲስ ወይም የተሻሻሉ ቴክኖሎጂዎችን ከመጠቀም ጋር ተያይዞ የሚመጡ በወንጀል የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ሕጋዊ አስመስሎ የማቅረብ እና ሽብርተኝነትን በገንዘብ የመርዳት ወንጀል ስጋቶችን መለየትና መመዘን፤ እና

ለ) እነዚህን ስጋቶች ለመቆጣጠርና ለመቀነስ ተገቢ የሆኑ እርምጃዎችን መውሰድ፤

አለባቸው፡፡

፱/ የፋይናንስ ተቋማትና ፋይናንስ ነክ ያልሆኑ የተሰየሙ የንግድና የሙያ ሥራዎች አንድ ደንበኛ ሲሆን የሚችል ወይም ደንበኛ የሆነ ወይም ተጠቃሚ የሚሆነው ባለቤት ለፖለቲካ ተጽኖ የተጋለጠ ሰው መሆን አለመሆኑን ለመለየት የሚያስችል አግባብ ያለው የስጋት መቀነሻ ዘዴ በሥራ ላይ ማዋልና እንደዚህ ዓይነት ደንበኛ ሲያጋጥም፡-

ሀ) ከደንበኛው ጋር የሥራ ግንኙነት ከመመሥረቱ በፊት የከፍተኛ አሙራር አባላት ፈቃድ እንዲገኝ ማድረግ፤

ለ) የደንበኛውን የሀብትና የገንዘብ ምንጭ ለማወቅ ተገቢ የሆነውን እርምጃ መውሰድ፤ እና

d) verify that any person purporting to act on behalf of a customer is so authorized, and identify and verify the identity of that person; and

e) taking other measures as prescribed by the Center.

6/ Financial institutions and designated non-financial businesses and professions shall exercise ongoing due diligence with respect to each business relationship and closely examine the transactions carried out to ensure that the transactions are consistent with the knowledge of their customer, the customer's commercial activities and risk profile and, where required, the sources of the customer's funds.

7/ Financial institutions and designated non financial businesses and professions shall:

a) identify and assess the risks of money laundering and financing of terrorism that may arise from the development of new products, delivery mechanisms and business practices, or from the use of new or developing technologies for both new and pre-existing products; and

b) take appropriate measures to manage and mitigate those risks.

8/ Financial institutions and designated non-financial businesses and professions shall have appropriate risk management systems to determine if a customer or a beneficial owner is a politically exposed person, and, if so:

a) obtain approval from senior management before establishing a business relationship with the customer;

b) take all reasonable measures to identify the source of wealth and funds of the customer; and

ሐ) ከደንበኛው ጋር በሚኖራቸው የሥራ ግንኙነት የተጠናከረና የማያቋርጥ ክትትል ማድረግ፤

አለባቸው።

፱/ የፋይናንስ ተቋማት ድንበር ተሻጋሪ የባንክ አገልግሎትን እና ተመሳሳይ ግንኙነትን በተመለከተ በዚህ አንቀጽ ከንዑስ አንቀጽ (፫) እስከ (፮) ከተደነገጉት እርምጃዎች በተጨማሪ፡-

ሀ) የእያንዳንዱን ተቋም ሃላፊነት በግልጽ መረዳትና መመዝገብ፤

ለ) ግንኙነት የፈጠሩበትን የፋይናንስ ተቋም የሚመለከቱ መረጃዎችን መሰብሰብ እና የሥራ ባህሪያቸውን በተሟላ ሁኔታ መረዳት፤

ሐ) በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ሕጋዊ አስመስሎ የማቅረብ ወይም ሽብርተኝነትን በገንዘብ የመርዳት ወንጀል ምርመራ የተካሄደበት መሆን አለመሆኑን ጨምሮ ለሕዝብ ይፋ በተደረጉ መረጃዎች ላይ ተመሥርቶ የፋይናንስ ተቋሙን መልካም ስም እና የሚደረግበትን የቁጥጥር ዓይነት መገምገም፤

መ) አዲስ ድንበር ተሻጋሪ የባንክ ግንኙነት ወይም ተመሳሳይ ግንኙነት ከመመሥረቱ በፊት የከፍተኛ አመራር አባላት ፈቃድ እንዲገኝ ማድረግ፤

ሠ) ግንኙነት የፈጠሩበት የፋይናንስ ተቋም በወንጀል የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ሕጋዊ አስመስሎ የማቅረብና ሽብርተኝነትን በገንዘብ የመርዳት ወንጀልን ለመከላከል በሥራ ላይ ያዋለውን የቁጥጥር ሥርዓት መገምገም፤ እና

ረ) በባንክ ሂሳብ አማካይነት ክፍያ የሚፈጸም ሲሆን ግንኙነት የፈጠሩበት የፋይናንስ ተቋም የባንክ ሂሳብ ቀጥተኛ ተጠቃሚ ደንበኞችን ማንነት ለማጣራት በዚህ አንቀጽ ከንዑስ አንቀጽ (፫) እስከ (፮) እና በንዑስ አንቀጽ (፰) መሠረት የተደነገጉ እርምጃዎችን መውሰዱን እና በአስተላላፊ ተቋሙ ሲጠየቅም ሁሉንም የደንበኞች ማንነት መረጃዎች ማቅረብ የሚችል መሆኑን ማረጋገጥ፤

አለባቸው።

c) provide increased and ongoing monitoring of the business relationship with the customer.

9/ With respect to cross-border correspondent banking and similar relationships, in addition to the measures set out from sub-article (3) to (6) of this Article, financial institutions shall:

a) clearly understand and document the respective responsibilities of each institution;

b) collect information on and fully understand the nature of the respondent institution's business;

c) based on publicly available information, evaluate the respondent institution's reputation and the nature of supervision to which it is subject, including whether it has been subject to a money laundering or financing of terrorism investigation;

d) obtain approval from senior management before establishing a new cross-border correspondent banking or similar relationship;

e) evaluate the controls implemented by the respondent institution with respect to the prevention of money laundering and financing of terrorism; and

f) in the case of a payable through account, ensure that the respondent institution has carried out due diligence measures as set out from sub-article (3) to (6) and sub-article (8) of this Article on all customers having direct access to accounts of the correspondent institution, and is capable of providing all relevant customer due diligence information upon request to the correspondent bank.

፲/ የፋይናንስ ተቋማትና ፋይናንስ ነክ ያልሆኑ የተሰየሙ የንግድና የሙያ ሥራዎች በዚህ አንቀጽ ከንዑስ አንቀጽ (፫) እስከ (፱) የተመለከቱትን ጥንቃቄ የማድረግ ግዴታዎቻቸውን ሊወጡ የማይችሉ ሲሆን የሥራ ግንኙነቱን መመሥረት፣ የባንክ ሂሳብ መክፈት ወይም ግብይት መፈፀም የለባቸውም፤ የንግድ ግንኙነት መስርተውም ከሆነ ማቋረጥ አለባቸው። አግባብ ሆኖ ሲገኝም በዚህ አዋጅ መሠረት ለማዕከሉ ሪፖርት ማድረግ አለባቸው።

፲፩/ ይህ አዋጅ ሥራ ላይ በሚውልበት ወቅት ነባር የሆኑ ደንበኞችን በሚመለከት በዚህ አንቀጽ የተመለከቱት የደንበኛ ማንነትን የማጣራት እርምጃዎች አግባብ ባለው ጊዜና ያለውን ተጨባጭ ሁኔታና ስጋት መሠረት በማድረግ የሚፈጸሙ ይሆናል።

፲፪/ የፋይናንስ ተቋማት እና ፋይናንስ ነክ ያልሆኑ የተሰየሙ የንግድ እና የሙያ ሥራዎች ባልታወቀ ወይም የፈጠራ መሆኑ በግልጽ በሚታወቅ ስም የባንክ ሂሳብ መክፈት የለባቸውም።

**፮. ማንነትን የመለየት ልዩ ግዴታ**

፩/ የከበሩ ድንጋዮችና የከበሩ ብረቶች ነጋዴዎች በማዕከሉ ከተወሰነው መጠን በላይ የሆኑ ክፍያዎችን በጥሬ ገንዘብ ሲቀበሉ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ መሠረት የደንበኞቻቸውን ማንነት መለየት አለባቸው።

፪/ የሪል ስቴት ወኪሎችና ደላሎች በሪል ስቴት ግዥና ሽያጭ ሲሳተፉ የተዋዋዮቹን ማንነት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ መሠረት መለየት አለባቸው።

**፯. የኤሌክትሮኒክ ማስተላለፍን የሚመለከቱ ግዴታዎች**

፩/ ሥራቸው የኤሌክትሮኒክ ማስተላለፍን የሚጨምር የፋይናንስ ተቋማት የላኪውን ሙሉ ስም፣ የባንክ ሂሳብ ቁጥር እና አድራሻ ወይም አድራሻ ከሌለ የዜግነት መታወቂያ ቁጥርን ወይም የትውልድ ዘመንና ቦታን እንዲሁም የተጠቃሚውን ስምና አድራሻ ወይም አድራሻ ከሌለ የዜግነት መታወቂያ ቁጥርን ወይም የትውልድ ዘመንና ቦታን እና ለማስተላለፉ ጥቅም ላይ የዋለውን የተጠቃሚውን የባንክ ሂሳብ ቁጥር መውሰድና ማጣራት አለባቸው። መረጃው

10/ If a financial institution and designated non-financial business or profession cannot fulfill its obligations provided from sub-article (3) to (9) of this Article, it may not establish the business relationship, open the account or carry out the transaction, or shall terminate the business relationship. Where appropriate, a report shall be made to the Center in accordance with this Proclamation.

11/ For existing customers, at the time this Proclamation comes into force, customer due diligence measures under this Article shall be carried out at appropriate times, and based on materiality and risk.

12/ Financial institutions and designated non-financial businesses and professions may not keep anonymous accounts or accounts in obviously fictitious names.

**7. Special Identification Requirements**

1/ Dealers in precious metals and dealers in precious stones shall identify their customers in accordance with Article 6 of this Proclamation whenever receiving payment in cash in an amount more than the amount fixed by the Center.

2/ Real estate agents and brokers shall identify the parties, in accordance with Article 6 of this Proclamation when involved in transactions concerning the buying or selling of real estate.

**8. Obligations Regarding Wire Transfers**

1/ Financial institutions whose activities include wire transfers shall obtain and verify the full name, account number, and address, or in the absence of address the national identity number or date and place of birth of the originator of such transfers, as well as the full name and address, or in the absence of address the national identity number or date and place of birth of the beneficiary and the beneficiary account number where such an account is used to

በኤሌክትሮኒክ ማስተላለፍ መልዕክቱ ወይም የክፍያ ፎርም ውስጥ መካተት አለበት። የባንክ ሂሳብ ቁፃፂ ለማይኖርበት ጊዜ የኤሌክትሮኒክ ማስተላለፊያው ልዩ ማጣቀሻ ቁፃፂ እንዲይዝ ይደረጋል።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተጠቀሱት የፋይናንስ ተቋማት በኤሌክትሮኒክ ማስተላለፍ ሂደት በአቀባባይነት የሚሳተፉ ሲሆን እነዚህን መረጃዎች መያዝና አብረው ማስተላለፍ አለባቸው።

፫/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፪) ድንጋጌዎች፡-

ሀ) የክሬዲት ካርድ ወይም የደብት ካርድ ቁፃፂ አብሮ እስከተገለጸ ድረስ በክሬዲት ካርድ ወይም በደብት ካርድ አማካይነት የተፈጸመ ግብይትን ተከትሎ የተደረገ ማስተላለፍን፤ ወይም

ለ) ላኪውና ተቀባዩ ሁለቱም የፋይናንስ ተቋማት ሆነው በመካከላቸው የሚፈጸሙትን የገንዘብ ማስተላለፍ፤

በሚመለከት ተፈጻሚ አይሆኑም።

፬/ የፋይናንስ ተቋም በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከቱ መረጃዎችን አሟልቶ ያልያዘ የኤሌክትሮኒክ ማስተላለፍ ትዕዛዝ ሲያጋጥመው የማስተላለፍ ትዕዛዙን ተግባራዊ ማድረግ የለበትም።

፭/ ድንበር ተሻጋሪ የኤሌክትሮኒክ ማስተላለፍ የሚሰጥ ወይም የሚቀበል ማንኛውም የፋይናንስ ተቋም ላኪውን ወይም ተቀባዩን በሚመለከት በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የሚፈለጉ መረጃዎች የሚገኙላቸውን የኤሌክትሮኒክ ማስተላለፎች ለመለየት ተገቢ እርምጃዎችን መውሰድና እንደ ስጋቱ መጠን የኤሌክትሮኒክ ማስተላለፉን ለመፈጸም ወይም ለመቀበል፤ ውድቅ ለማድረግ ወይም ለማግኘት እና መወሰድ ያለባቸውን የክትትል እርምጃዎች ለመወሰን የሚያስችል ሥርዓት እንዲኖረው ማድረግ አለበት።

፮/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ያልተሟላ የላኪውን መረጃ የያዘ የድንበር ተሻጋሪ የኤሌክትሮኒክ ማስተላለፍን የስጋት መጠኑ ዝቅተኛ መሆኑን ወስኖ የተቀበለ የፋይናንስ ተቋም የተጠቃሚውን ማንነት ማጣራት አለበት።

process the transaction. The information shall be included in the message or payment form accompanying the wire transfer. If there is no account number, a unique reference number shall accompany the transfer.

2/ The financial institutions referred to in sub-article (1) of this Article shall maintain and transmit all such information when they act as intermediaries in a chain of payments.

3/ Sub-article (1) and (2) of this Article may not apply to:

a) transfers executed as a result of credit card or debit card transactions, provided that the credit card or debit card number accompanies the transfer resulting from the transaction; or

b) transfers between financial institutions where both the originator and the beneficiary are the financial institutions.

4/ A financial institution seeking to order a wire transfer that is unable to comply with the requirements under sub-article (1) of this Article may not execute the wire transfer.

5/ Any financial institution processing or receiving a cross-border wire transfer shall take reasonable measures to identify wire transfers that lack information on the originator or beneficiary as required under sub-article (1) of this Article and have in place risk based procedures to determine when to execute or receive, reject or suspend such a wire transfer and for determining any follow-up action required.

6/ A financial institution receiving a cross-border wire transfer that lacks complete originator information as required under sub-article (1) of this Article based on a determination of low risk shall verify the identity of the beneficiary.

፮/ በአሰራር የሚፈጠሩ የቴክኒክ ጉድለቶች የአገር ውስጥ የኤሌክትሮኒክ ማስተላለፍን አስመልክቶ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከቱ የላኪው ወይም የተቀባዩ መረጃዎች እንዳይተላለፉ ያደረጉ እንደሆነ ማስተላለፉን ያስፈጸመው ተቋም ከላኪው ወይም የማስተላለፉን ትዕዛዝ ከሰጠው ተቋም ያገኛቸውን መረጃዎች በሙሉ መዝገብ መያዝ አለበት።

7/ Where technical limitations prevent the information on the originator or beneficiary under sub-article (1) of this Article to remain with a related domestic wire transfer, a record shall be kept by the processing institution of all the information received from the originator or the institution ordering the transfer.

**፱. የተጠናከሩ ወይም ቀለል ያሉ የጥንቃቄ እርምጃዎች አወሳሰድ**

**9. Enhanced or Simplified Due Diligence**

፩/ የፋይናንስ ተቋማትና ፋይናንስ ነክ ያልሆኑ የተሰየሙ የንግድና የሙያ ሥራዎች፡-

1/ Financial institutions and designated non-financial businesses and professions:

ሀ) በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ህጋዊ አስመስሎ የማቅረብ ወይም ሽብርተኝነትን በገንዘብ የመርዳት ወንጀል ሊፈጸም ይችላል የሚል ከፍተኛ ስጋት መኖሩ ሲታወቅ የተጠናከረ የደንበኞችን ማንነት የመለየት እርምጃዎች መውሰድ ይኖርባቸዋል፤ ወይም

a) shall conduct enhanced customer due diligence measures in the case of identifying higher risk of money laundering or financing of terrorism; or

ለ) በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ህጋዊ አስመስሎ የማቅረብ ወይም ሽብርተኝነትን በገንዘብ የመርዳት ወንጀል ሊፈጸም የመቻሉ ስጋት ዝቅተኛ መሆኑ ሲታወቅ ቀለል ያለ የደንበኞችን ማንነት የመለየት እርምጃዎች መውሰድ ይችላሉ።

b) may conduct simplified customer due diligence measures in the case of identifying lower risk of money laundering or financing of terrorism.

፪/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ድንጋጌ ቢኖርም የፋይናንስ ተቋማትና ፋይናንስ ነክ ያልሆኑ የተሰየሙ የንግድና የሙያ ሥራዎች፡-

2/ Notwithstanding sub-article (1) of this Article, financial institutions and designated non-financial businesses and professions shall apply enhanced customer due diligence and monitoring measures:

ሀ) ውስብስብ የሆኑ ግብይቶች፣ ባልተለመደ ሁኔታ ከፍተኛ መጠን ያላቸው ግብይቶች፣ ያልተለመዱ ሥርዓቶችን በመከተል የሚፈጸሙ ግብይቶችን እና በግልጽ ሊታይ የሚችል ኢኮኖሚያዊ ወይም ሌላ ሕጋዊ ዓላማ የሌላቸውን ግብይቶች፣ እና

a) to complex transactions, unusual large transactions, unusual patterns of transactions and transactions that have no apparent economic or other lawful purposes; and

ለ) በዓለም አቀፍ ደረጃ ከትትል እንዲደረግባቸው ጥሪ በቀረበባቸው አገሮች ውስጥ ከሚገኙ ወይም ከነዚህ አገሮች ከመጡ ሰዎች ጋር የሚያደርጉትን የንግድ ግንኙነቶችና ግብይቶች፤

b) to business relationships and transactions with persons from or in countries for which such measure is called for internationally.

በሚመለከት የተጠናከረ የደንበኞችን ማንነት የመለየትና የክትትል እርምጃዎችን መውሰድ አለባቸው።

፫/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪)(ሀ) የተመለከቱት ግብይቶች መነሻ ምክንያቶችና ዓላማዎች በተቻለ መጠን ምርመራ ተካሂዶባቸው የተገኙት መረጃዎች በጽሁፍ ተመዝግበው መያዝ አለባቸው።

፬/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪)(ለ) መሠረት የሚወሰዱ እርምጃዎች ውጤታማና ከስጋቱ ጋር ተመጣጣኝ መሆን አለባቸው፤ ማዕከሉም እነዚህን በተመለከተ የበኩሉን ተጓዳኝ እርምጃዎች ሊወስድ ይችላል።

**I. የመዝገብ አያያዝ**

፩/ የፋይናንስ ተቋማትና ፋይናንስ ነዝ ያልሆኑ የተሰየሙ የንግድና የሙያ ሥራዎች፡-

ሀ) በዚህ አዋጅ ከአንቀጽ ፮ እስከ አንቀጽ ፱ በተመለከቱት ድንጋጌዎች መሠረት የደንበኞችን ማነነት ከማጣራት እርምጃዎች የተገኙ የትንታኔ ውጤቶችን ጨምሮ የሂሳብ መዝገቦችን እና የንግድ መጻጻፎችን የንግድ ግንኙነቱ ካበቃበት ቀን አንስቶ ወይም ግብይቱ የተካሄደው ወይም የግብይት ሙከራ የተደረገው የንግድ ግንኙነት ካልመሠረተ ደንበኛ ጋር ከሆነ ግብይቱ ከተካሄደበት ወይም ከተሞከረበት ቀን አንስቶ፤ እና

ለ) የኤሌክትሮኒክ ማስተላለፍን ጨምሮ የአገር ውስጥም ሆነ ድንበር ተሻጋሪ፤ የተሞከሩም ሆነ የተፈጸሙ ሁሉንም ግብይቶች የሚመለከቱ የተሟሉና የእያንዳንዱን ግብይት መረጃዎች መልሶ ለማየት የሚያስችሉ ዝርዝሮችን የያዙ መዝገቦችን ግብይቱ ከተፈጸመበት ወይም የግብይት ሙከራው ከተደረገበት ቀን አንስቶ፤

በያንስ ለአስር ዓመታት ያዘገቡ ማቆየት አለባቸው።

፪/ የፋይናንስ ተቋማትና ፋይናንስ ነዝ ያልሆኑ የተሰየሙ የንግድና የሙያ ሥራዎች በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የተያዙ መዝገቦች ማዕከሉና ሌሎች አግባብ ያላቸው ባለሥልጣናት ሊያዩዋቸው እንዲችሉ ዝግጁ ሆነው መቀመጣቸውን ማረጋገጥ አለባቸው።

፫/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ድንጋጌዎች መዝገቦችን ለበለጠ ጊዜ ጠብቆ ስለመያዝ በሌሎች ሕጎች የተመለከቱ ድንጋጌዎችን ተፈጻሚነት አያስቀሩም።

3/ The background and purpose of the transactions referred to in sub-article (2)(a) of this Article shall be examined as far as possible and the finding be recorded in writing.

4/ The measures referred to in sub-article (2)(b) of this Article shall be effective and proportionate to the risks involved, and the Center may apply countermeasures in relation thereto.

**10. Record-keeping**

1/ Financial institutions and designated non-financial businesses and professions shall maintain:

a) copies of all records obtained through the customer due diligence measures provided from Article 6 to Article 9 of this Proclamation, and account files and business correspondence, including the results of any analysis undertaken, for at least ten years after the business relationship has ended, or, in case where a transaction is carried out for or attempted by a customer that is not in an established business relationship, from the date the transaction is carried out or attempted; and

b) records on all transactions, whether domestic or international, attempted or executed, including wire transfers, that are sufficiently detailed to enable the reconstruction of each individual transaction, for at least ten years from the date of the attempt or execution of the transaction.

2/ Financial institutions and designated non-financial businesses and professions shall ensure that records maintained pursuant to sub-article (1) of this Article are readily available to the Center and other competent authorities.

3/ The provisions of sub-article (1) of this Article may not affect the requirements under other laws to maintain records for longer period.



ረ) ይህን አዋጅ ለማስፈጸም የሚወሰዱ እርምጃዎች መከበራቸውንና ውጤታማ መሆናቸውን ለማረጋገጥ የሚያስችል የውስጥ አዲት ሥርዓትን።

፫/ የፋይናንስ ተቋም ይህ አዋጅ በተቋሙ መከበሩን የማረጋገጥ ሃላፊነት ያለው አፈሰር በከፍተኛ አመራር ደረጃ መመደብ አለበት።

፬/ የፋይናንስ ተቋማት በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ያወጧቸው ፖሊሲዎችና የቁጥጥር ሥርዓቶች በውጭ ያሉ ቅርንጫፎቻቸውንና በአብላጫ ባለቤትነት የያዟቸውን ተቋሞቻቸውን ጨምሮ በቡድን ደረጃ ተግባራዊ መደረጋቸውን ማረጋገጥ አለባቸው።

፭/ ማዕከሉ ፋይናንስ ነክ ያልሆነ የተለየም የንግድ ወይም የሙያ ሥራ በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ህጋዊ አስመስሎ ከማቅረብና ሽብርተኝነትን በገንዘብ ከመርዳት ጋር በተያያዘ የሚኖረውን የስጋት ተጋላጭነትና የሥራውን ስፋት በማገናዘብ በዚህ አንቀጽ ለተመለከተው ለእያንዳንዱ ግዴታ ምን ዓይነት እርምጃዎች መወሰድ እንደሚገባቸው መወሰን አለበት።

**፲፪. ለትርፍ ያልተቋቋሙ ድርጅቶች እና የሃይማኖት ድርጅቶች**

ማንኛውም የሃይማኖት ድርጅት ወይም ለትርፍ ያልተቋቋመ ድርጅት የስራው አካል አድርጎ ገንዘብ የሚሰበስብ፣ የሚቀበል፣ የሚሰጥ ወይም የሚያስተላልፍ፣ ከሆነ ገንዘቡ ሽብርተኝነትን በገንዘብ ለመርዳት አለመዋሉን ወይም በወንጀል የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ህጋዊ አስመስሎ ከማቅረብ ጋር ያልተያያዘ መሆኑን ለማረጋገጥ ከሚመለከተው ተቆጣጣሪ ባለስልጣን ጋር በመተባበር አግባብነት ያለው አጠቃላይ ቁጥጥር በማዕከሉ ይደረግበታል።

f) internal audit arrangements to check compliance with and effectiveness of the measures taken in execution of this Proclamation.

3/ A financial institution shall designate a compliance officer at the senior management level to be responsible for ensuring its compliance with this Proclamation.

4/ Financial institutions shall be required to ensure that the policies and controls set out under sub-article (1) of this Article are applied on group wide basis, including by their foreign branches and majority-owned subsidiaries.

5/ The Center shall determine the types of measures that shall be taken by designated non-financial businesses and professions for each of the requirements in this Article, having regard to the risk of money laundering and financing of terrorism and the size of the business.

**12. Non-Profit Organizations and Religious Organizations**

Any religious organization or non-profit organization that collects, receives, grants or transfers funds as part of its activity shall be subject to appropriate oversight by the Center, in collaboration with the appropriate regulatory authority, to ensure that the fund is not misused for the purpose of financing of terrorism or associated with money laundering.

ክፍል ሦስት

በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ህጋዊ አስመስሎ ማቅረብንና ሽብርተኝነትን በገንዘብ መርዳትን ስለመከታተል

፲፫. የማዕከሉ ሥልጣንና ተግባር

ማዕከሉ በዚህ አዋጅ ሌሎች ድንጋጌዎች የተሰጡት ሥልጣንና ተግባራት እንደተጠበቁ ሆኖ፡-

፩/ በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ህጋዊ አስመስሎ ከማቅረብ እና ሽብርተኝነትን በገንዘብ ከመርዳት ስጋቶች ጋር የተያያዙ መረጃዎችን በዚህ አዋጅ መሠረት ይሰበሰባል፣ ይቀበላል፣ ያከማቻል፣ ይመረምራል፣ ይተነትናል፣ ያሰራጫል፤

፪/ በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ህጋዊ አስመስሎ ከማቅረብ እና ሽብርተኝነትን በገንዘብ ከመርዳት ጋር በተያያዘ የሕዝቡ ግንዛቤ እንዲዳብር ያደርጋል፤

፫/ በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ህጋዊ አስመስሎ ከማቅረብ እና ሽብርተኝነትን በገንዘብ ከመርዳት ጋር የተያያዙ ወንጀሎችን መነሻ፣ የአፈጻጸም ስልት፣ ዓይነት፣ ባህሪ እና አደጋ ያጠናል፤ ለሚመለከታቸው አካላትም የመፍትሔ አቅጣጫ ይጠቁማል፤

፬/ የፋይናንስ ተቋማትን በመቆጣጠር ረገድ ለብሔራዊ ባንክ የተሰጠው ሥልጣን እንደተጠበቀ ሆኖ፣ የፋይናንስ ተቋማትና ፋይናንስ ነክ ያልሆኑ የተለያዩ የንግድና የሙያ ሥራዎች በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ህጋዊ አስመስሎ ከማቅረብ እና ሽብርተኝነትን በገንዘብ ከመርዳት ጋር የተያያዙ በዚህ አዋጅ የተመለከቱ ግዴታዎቻቸውን ለመሠጣት የሚረዷቸው የአሠራር መመሪያዎችን ያወጣል፤

፭/ በዚህ አዋጅ መሠረት ያገኛቸውን በቀላሉ ለጉዳት የሚጋለጡና ሚስጥራዊ መረጃዎችን ለመጠበቅ የሚያስችል ተገቢ የመረጃ አስተዳደር ሥርዓት ያቋቁማል፤

፮/ በአዋጁ መሠረት የተቀበላቸውን ሪፖርቶች፣ ለሕግ አስፈጻሚ አካላት የተመሩ ጉዳዮችን፣ ከተመሩት ውስጥ ምርመራ የተካሄደባቸውንና ክስ የተመሠረተባቸው የወንጀል ጉዳዮችን እና ዓለም ዓቀፍ ድጋፍ የተጠየቀባቸው ጉዳዮችን ጨምሮ ሥራውን በተመለከተ የተሟላ ስታትስቲክስ ይይዛል፤

PART THREE

DETECTION OF MONEY LAUNDERING AND FINANCING OF TERRORISM

13. Powers and Duties of the Center

The Center shall, without prejudice to its powers and duties specified under other provisions of this Proclamation:

1/ collect, receive, store, survey, analyze and disseminate information concerning suspected money laundering and financing of terrorism in accordance with this Proclamation;

2/ enhance public awareness and understanding of matters related to money laundering and financing of terrorism;

3/ conduct research relating to the source, mechanisms of commission, type, nature and dangers of money laundering and financing of terrorism and indicate solutions to the relevant bodies;

4/ without prejudice to the power of the National Bank to regulate financial institutions, issue guidelines to assist financial institutions and designated non-financial businesses and professions to comply with the obligations provided under this Proclamation;

5/ establish appropriate information management systems to ensure the protection of sensitive and confidential information disclosed to it under this Proclamation;

6/ maintain comprehensive statistics on its operations, including the number of reports received pursuant to this Proclamation, the number of referrals made to law enforcement bodies, the number of criminal investigations and prosecutions based on those referrals, and the number of international requests for assistance;

፯/ የደረሰው ሪፖርት ወይም መረጃ በማዕከሉ ግምገማ በዚህ አዋጅ ከተመለከቱት ወንጀሎች ውጭ ከሆነ ሌላ ወንጀል ጋር በተያያዘ ምርመራ ለማካሄድ ወይም ክስ ለመመሥረት የሚያስችል መሆኑን በበቂ ምክንያት ከጠረጠረ ጉዳዩን ወዲያውኑ አግባብ ላለው ሕግ አስፈጻሚ አካል ይመራል፤

፰/ የዚህን አዋጅ ተፈጻሚነት ለማረጋገጥ በራሱ ወይም ከሚመለከታቸው ተቆጣጣሪ ባለሥልጣናት ጋር በመተባበር በፋይናንስ ተቋማትና ፋይናንስ ነክ ባልሆኑ የተለያዩ የንግድና የሙያ ሥራዎች ላይ ቁጥጥር፣ ፍተሻና ክትትል ያደርጋል፤

፱/ በወንጀል ድርጊት የተገኘን ገንዘብ ወይም ንብረት ህጋዊ አስመስሎ ማቅረብንና ሽብርተኝነትን በገንዘብ መርዳትን ከመከላከል ጋር በተያያዘ ሌሎች ተቋማት የሚያከናውኗቸውን ሥራዎች ያስተባብራል፤ ያቀናጃል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

፲/ ከሰራው ጋር ግንኙነት ያላቸውን ሌሎች ስራዎች ያከናውናል።

**፲፬. ከውጭ አገር መሰል ተቋማት ጋር ስለሚኖር ግንኙነት**

፩/ ማዕከሉ ተመሳሳይ ተልዕኮ ካለውና ተመሳሳይ የሚስጥር አጠባበቅ ደረጃ ከሚከተል የሌላ አገር መሰል ተቋም ጋር በእንኳ ለእንኳ መርህ ላይ ተመሥርቶ የመረጃ ልውውጥ ሊያደርግ ወይም በሌላ መንገድ ሊተባበር ይችላል።

፪/ ማዕከሉ ለዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) አፈጻጸም ዓላማ ከሌላው አገር መሰል ተቋም ጋር ስምምነት ሊፈራረም ይችላል።

፫/ በዚህ አንቀጽ መሠረት የተገኘ መረጃ በወንጀል ድርጊት የተገኘ ገንዘብ ወይም ንብረት ህጋዊ አስመስሎ ማቅረብን፣ አመንጨ ወንጀሎችን እና ሽብርተኝነትን በገንዘብ መርዳትን ለመከላከልና ለመቆጣጠር ዓላማ ብቻ ይውላል።

**፲፭. መረጃ ስለማግኘት**

፩/ ማዕከሉ ሥራውን ለማከናወን የሚያስፈልገውን ተጨማሪ መረጃ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፯ መሠረት ሪፖርት የማቅረብ ግዴታ ካለበት ማንኛውም ሰው የማግኘት ሥልጣን ይኖረዋል።

7/ refer promptly to the appropriate law enforcement organ where, based on its analysis and assessment, there exists reasonable grounds to suspect that the report or information it has received is relevant to an investigation or prosecution of offence not covered under this Proclamation;

8/ either independently or in collaboration with the regulatory authorities, conduct inspections of financial institutions and designated non-financial businesses and professions to ensure compliance with this Proclamation;

9/ follow up the implementation and coordinate the actions of other governmental institutions combating money laundering and financing of terrorism;

10/ carry out other related activities.

**14. Relations with Foreign Counterpart Agency**

1/ The Center may, subject to reciprocity, share information or otherwise cooperate with any foreign counterpart agency that performs similar functions and is subject to similar secrecy obligations.

2/ For the purpose of sub-article (1) of this Article, the Center may enter into an agreement with the foreign counterpart agency.

3/ The information obtained pursuant to this Article shall be used only for the purposes of preventing and suppressing money laundering, predicate offences and financing of terrorism.

**15. Access to Information**

1/ The Center shall have the power to obtain from any person subject to the reporting obligation in accordance with Article 17 of this Proclamation any additional information it deems useful for the accomplishment of its functions.

፪/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ድንጋጌ ተፈጻሚ የሚደረገው በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፪(፲)(ሐ) እና አንቀጽ ፲፯ (፪) የተደነገጉት ገደቦች እንደተጠበቁ ሆነው ነው።

፫/ ማዕከሉ ከደረሰው ሪፖርት ጋር ተያይዞ ለሥራው ያስፈልገኛል ብሎ የሚገምተውን ተጨማሪ መረጃ ከሚከተሉት አካላት ጠይቆ ማግኘት ይችላል፡-

- ሀ) ከፖሊስ ክፍሎች፤
- ለ) ይህ አዋጅ የሚፈጸምባቸውን ሰዎች የመቆጣጠር ሃላፊነት ካለባቸው አካላት፤
- ሐ) ከሌሎች የመንግሥት አካላት።

፬/ ማዕከሉ የሌላ አገር መሰል ተቋምን ጥያቄ መሠረት አድርጎ በዚህ አንቀጽ ከንዑስ አንቀጽ (፩) እስከ (፫) የተመለከቱትን መረጃዎች ማግኘት ይችላል።

**፲፮. ለተቆጣጣሪ አካላት ስለማሳወቅ**

ማዕከሉ የፋይናንስ ተቋማትና ፋይናንስ ነክ ያልሆኑ የተለየሙ የንግድና የሙያ ሥራዎች በዚህ አዋጅ የተመለከቱትን ግዴታዎቻቸውን እየተወጡ እንዳልሆነ ወይም ያልተወጡ መሆናቸውን ሲደርስበት ይህንኑ ለሚመለከታቸው ተቆጣጣሪ አካላት ያሳውቃል።

**፲፯. ጥርጣሬዎችን ሪፖርት ስለማድረግ**

፩/ የፋይናንስ ተቋማትና ፋይናንስ ነክ ያልሆኑ የተለየሙ የንግድና የሙያ ሥራዎች ገንዘብ ወይም ንብረት የወንጀል ፍሬ ስለመሆኑ ወይም ሽብርተኝነትን በገንዘብ ከመርዳት ጋር የተያያዘ ወይም የተገናኘ ወይም ለዚህ ተግባር ሊውል የሚችል ስለመሆኑ ሲጠረጥሩ ወይም ለመጠርጠር በቂ ምክንያት ሲኖራቸው ወዲያውኑ ጥርጣሬያቸውን ለማዕከሉ ሪፖርት ማድረግ አለባቸው። ይህም ግዴታ ግብይት ለማድረግ የተፈጸመ ሙከራንም ይመለከታል።

፪/ ጠበቆች፣ ኖታሪዎችና ራሳቸውን ችለው የሚሠሩ ሌሎች የሕግ ባለሙያዎች ደንበኞቻቸው ከሕግ አንጻር ሊይዙት የሚገባውን አቋም በመወሰን ሂደት ወይም በፍርድ ቤት ጉዳይ ወይም ከፍርድ ቤት ጉዳይ ጋር በተያያዘ ደንበኞቻቸውን ደግፈው ከመከራከር ወይም ከመወከል እንዲሁም ወደ ክርክር እንዲገባ ወይም እንዳይገባ ምክር ከመስጠት ሃላፊነታቸው ጋር ተያይዞ የሚያገኛቸውን የደንበኞቻቸውን መረጃዎች ሪፖርት የማድረግ ግዴታ አይኖርባቸውም።

2/ Sub-article (1) of this Article shall be applied subject to the restrictions provided under Article 2(10)(c) and Article 17(2) of this Proclamation.

3/ The Center may request in relation to any report it has received, any additional information it deems useful for the accomplishment of its functions from:

- a) police departments;
- b) authorities responsible for the supervision of the persons subject to this Proclamation;
- c) other government organs.

4/ The Center may obtain the information referred to from sub-article (1) to (3) of this Article pursuant to a request received from a foreign counterpart agency.

**16. Disclosure to Regulatory Authorities**

Whenever the Center determines that financial institutions and designated non-financial businesses and professions are not complying or have not complied with the obligations set out in this Proclamation, it shall inform the relevant regulatory authorities accordingly.

**17. Reporting of Suspicions**

1/ Financial institutions and designated non-financial businesses and professions, that suspect or have reasonable grounds to suspect that funds or property are the proceeds of crime, or are related or linked to, or are to be used for financing of terrorism shall be required to submit promptly reports setting forth their suspicions to the Center. This obligation shall also apply to attempted transactions.

2/ Lawyers, notaries and other independent legal professionals shall have no obligation to report information they obtain on clients, in the course of determining the legal position for their clients or performing their tasks of defending or representing those clients in, or concerning judicial proceedings, including advice on instituting or avoiding proceedings.

